



Portabler thermoelektrischer

COOLER & WARMER AUF RÄDERN

BEDIENUNGSANLEITUNG

Modell: EC-0318

12 V Gleichstrom

100 V Wechselstrom / 12 V Gleichstrom

120 V Wechselstrom / 12 V Gleichstrom

220-240 V Wechselstrom / 12 V Gleichstrom



- **Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.**
- **Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts durch und befolgen Sie die dort aufgeführten Anweisungen.**
- **Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf.**

1. Funktionen

Kühler und Wärmer mit ansprechendem Design; vielseitig einsetzbar. Steuerung über Mikrocomputer. Gerät mit digitaler Anzeige und Preset-Taste. Tragegriff mit Teleskop-Griff sowie Räder für den Transport. Stehend: Kühlgerät für den Einsatz im Haus. Liegend: dekoratives Kühlgerät im Auto. Beleuchtung von Tasten und Display bei eingeschaltetem Gerät. Spezielle Technologie für geräuscharmen Betrieb und automatische Abtaufunktion. Innenbeleuchtung im Gerät. Zwei langlebige bürstenlose Motoren. Platz für 2-Liter-Flaschen (stehend).

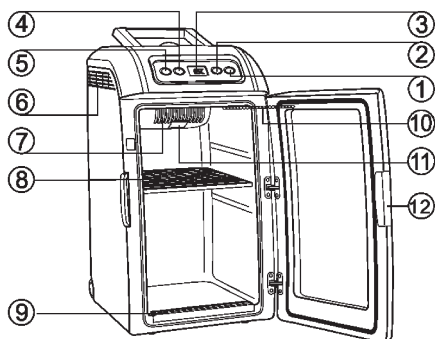
2. Eigenschaften

- Kühlen:** Das Gerät ist speziell für das Kühlen und Erwärmen von Getränken und Lebensmitteln konzipiert. Die besten Ergebnisse lassen sich mit bereits gekühlten Getränken oder Lebensmitteln erzielen, die dann weiter gekühlt werden. Es dauert länger, um Getränke oder Lebensmittel von Raumtemperatur herunterzukühlen; für das Kühlen warmer Getränke und Speisen muss mehr Zeit veranschlagt werden.
- Warmhalten:** Das Gerät ist dafür ausgelegt, Speisen und Getränke warm zu halten oder zu erhitzen.
- Über die digitale Anzeige kann die Temperatur per Tastendruck zwischen 4°C und 60°C eingestellt werden. Die Auswahl von Kühl- oder Wärmemodus erfolgt automatisch entsprechend der Temperaturwahl. Ein für solche Geräte typischer Schieberegler für die Auswahl von Kühl-/Wärmemodus ist nicht erforderlich.

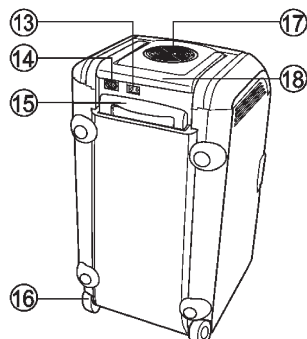
3. Spezifikation

Leistung	12 V Gleichstrom 100 V Wechselstrom / 12 V Gleichstrom		120 V Wechselstrom / 12 V Gleichstrom 220-240V Wechselstrom / 12 V Gleichstrom	
Leistungs- aufnahme	Gleich- strom	Kühlbetrieb: 40W~56W	Kühlen und Aufwärmen	Temperatur per Tastendruck zwischen 4°C und 60°C einstellbar
		Warmhalten: 32W~52W	Wechselstrom- Anschlusskabel	2 m
	Wechsel- strom	Kühlbetrieb: 40W~56W	Gleichstrom- Anschlusskabel	2,75 m
		Warmhalten: 32W~52W	Abmessungen	280 x 334 x 515 mm
Volumen	18 L		Nettogewicht	6,8 kg
Klimaklasse	N und T		Umgebungs- temperatur	10~32°C

4. Teile



- 1 Ein-/Aussschalter
- 2 Schalter Innenbeleuchtung
- 3 LED-Anzeige
- 4 Temperatur erhöhen (Λ)
- 5 Temperatur senken (∇)
- 6 Außen-Ventilator (Auslass)
- 7 Innen-Ventilator
- 8 Herausnehmbares Ablagegitter
- 9 Wasserauffangschale

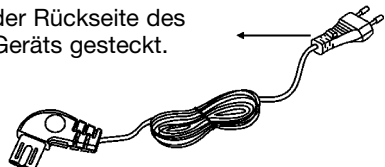


- 10 Metallplatte
- 11 Lampe
- 12 Türgriff
- 13 Wechselstrom-Steckdose
- 14 Gleichstrom-Steckdose
- 15 Teleskop-Griff
- 16 Räder
- 17 Außen-Ventilator (Zuführung)
- 18 Tragegriff

5. Zubehör

Wechselstrom-Anschlusskabel

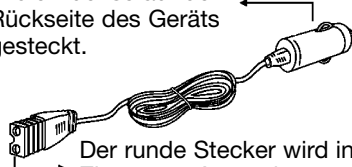
Der Klinkenstecker wird in die Buchse auf der Rückseite des Geräts gesteckt.



Der Netzstecker wird in die Steckdose gesteckt.

Gleichstrom-Anschlusskabel

Der Klinkenstecker wird in die Buchse auf der Rückseite des Geräts gesteckt.



Der runde Stecker wird in Zigaretten-Anzünder-Buchse (12 V) des Fahrzeugs gesteckt.

6. Inbetriebnahme

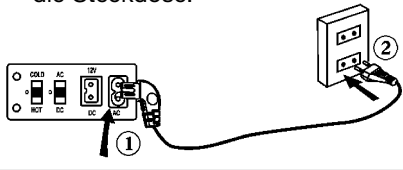
A

Anschluss des Netzkabels

Wechselstrom

Hausanschluss

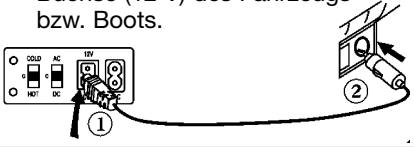
- 1) Stecken Sie den Klinkenstecker in die Wechselstrom-Buchse auf der Rückseite des Geräts.
- 2) Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.



Gleichstrom

Auto oder Boot

- 1) Stecken Sie den Klinkenstecker in die Gleichstrom-Buchse auf der Rückseite des Geräts.
- 2) Stecken Sie den runden Stecker in die Zigaretten-Anzünder-Buchse (12 V) des Fahrzeugs bzw. Boots.



Achtung: Um Feuer oder einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie bitte keine andere Anschlußart als „Wechselstrom“.

B

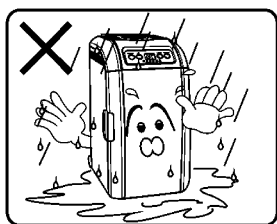
Betrieb des Geräts

1. Betätigen Sie den Einschalter. Das Gerät beginnt zu laufen.
2. Die Temperatur von 4 bis 60°C lässt sich über die Regler DOWN & UP einstellen.
3. Die LED-Anzeige zeigt die Temperatur im Innenraum an.
4. Die Innenbeleuchtung schaltet sich automatisch mit Öffnen und Schließen der Tür ein bzw. aus. Das Licht kann auch bei geöffneter Tür mittels des Schalters auf dem Bedienfeld ein- oder ausgeschaltet werden.

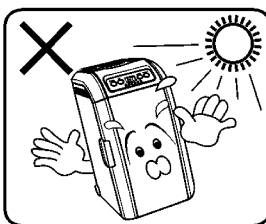
7. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in Innenraum des Geräts.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen darf keine Flüssigkeit während des Betriebs auf die Geräteoberfläche gelangen. Ziehen Sie den Netzstecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Das eigenmächtige Umbauen, Verändern oder Reparieren des Geräts durch nicht qualifiziertes Personal ist nicht gestattet.

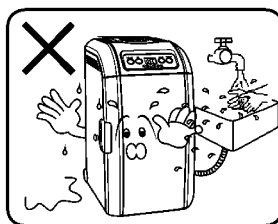
- Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät wieder auszu-
schalten. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in
Gebrauch ist.
- (Nur für 120 V Wechselstrom) Zur Vermeidung von Stromschlägen
ist das Gerät mit einem polarisierten Stecker ausgestattet (ein Stift
ist breiter als der andere), der nur in eine Richtung in die Steckdose
passt. Wenn Sie den Stecker trotzdem nicht einstecken können,
wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker, der Ihnen
eine passende Dose installiert. Nehmen Sie keine Veränderungen
am Stecker selbst vor.
- Wenn Sie einen Stecker aus einem Ausgang entfernen, ziehen Sie
am Stecker, nicht am Kabel. So vermeiden Sie Stromschläge.



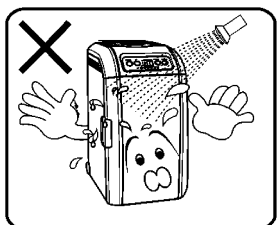
1. Schützen Sie das
Gerät vor Regen.



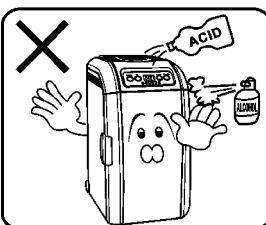
2. Vermeiden Sie direkte
Sonneneinstrahlung.



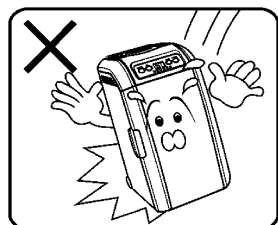
3. Vermeiden Sie hohe
Luftfeuchtigkeit.



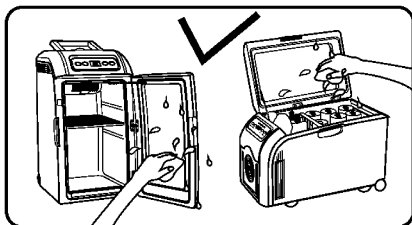
4. Reinigen Sie das
Gerät nicht direkt
mit Wasser.



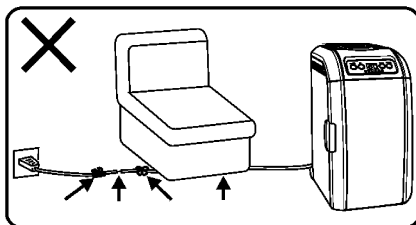
5. Verwenden Sie keine
alkoholhaltigen
Reinigungs- oder
Scheuermittel, um
Verfärbungen zu
vermeiden.



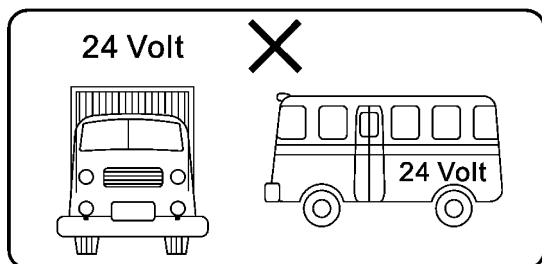
6. Auch ein schwerer
Zusammenstoß oder
Fall kann das Gerät
beschädigen.



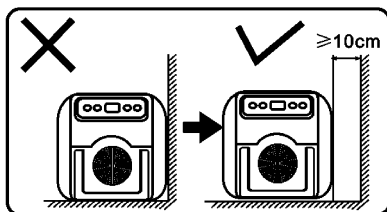
7. Bei Inbetriebnahme bei hohen Umgebungstemperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit schlägt sich Feuchtigkeit im Innenraum nieder. Dies ist eine normale Erscheinung. Bitte trocknen Sie in diesem Fall den Innenraum mit einem trockenen Tuch.



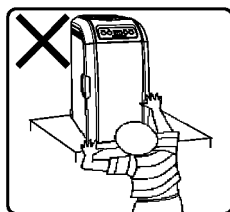
8. Es dürfen keine schweren Lasten auf dem Stromkabel liegen. Verwenden Sie keine geknickten oder zusammengeführten Stromkabel. Ansonsten besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Feuer.



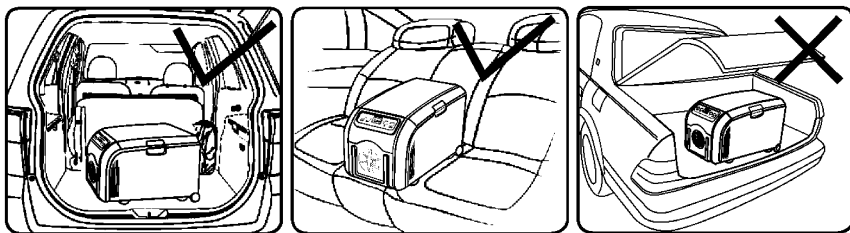
9. Das Gerät ist nur für Wechselstrom bzw. 12 V Gleichstrom ausgelegt (Version für beide Stromarten). Nicht mit 24 V Buchsen in Lkws oder Bussen verwenden, um die Gefahr von Stromschlägen oder Feuer zu vermeiden.



10. Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Geräts und halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm auf der Ventilatorseite zu anderen Objekten ein.

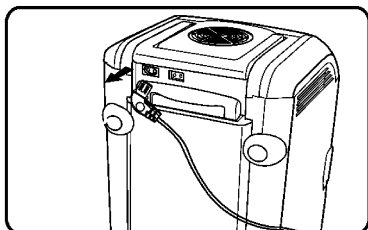


11. Das Gerät ist nicht für die unbeaufsichtigte Benutzung durch kleine Kinder (unter 8 Jahren) konzipiert. Beaufsichtigen Sie Kinder stets, um sicher zu stellen, dass diese nicht mit dem Gerät spielen.

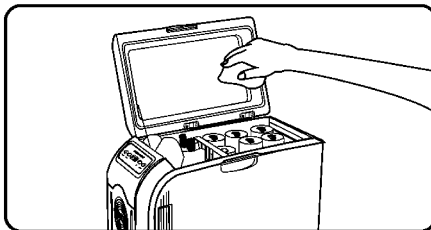


12. Verwenden Sie das Gerät nicht in geschlossenen Bereichen, wie etwa dem Kofferraum eines Autos.

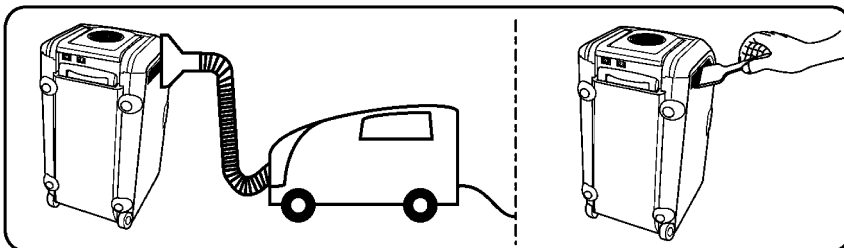
8. Pflege und Wartung



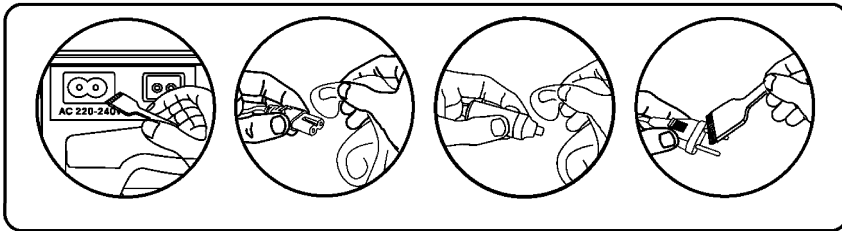
Vor Reinigung des Geräts den Netzstecker ziehen.



Fettige Rückstände mit Neutralreiniger abwischen.



Staub oder sonstige Ablagerungen auf dem Ventilator mindern die Kühlwirkung. Sagen Sie die Ventilatorabdeckungen bei Bedarf ab. Verschmutzungen auf Zuführung und Auslass des Ventilators mit Staubsauger oder Bürste entfernen.



Entfernen Sie Staub regelmäßig von den Steckern. Übermäßige Staubansammlungen erhöhen die Feuergefahr.

9. Fehlerbehebung

Bitte überprüfen Sie die folgenden Fehler, bevor Sie das Gerät zur Reparatur geben.

Fehler	Ursache	Behebung
Das Gerät kühlt nicht.	Stecker ist nicht fest genug eingesteckt. Das Gerät ist direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt. Ventilator bzw. Propeller sind blockiert. Das Gerät ist zu nah an der Wand oder an einem anderen Objekt aufgestellt.	Stecker fest in die Buchse bzw. Steckdose stecken. Stellen Sie das Gerät an einem schattigen, kühlen Platz mit guter Belüftung auf. Ventilator und Propeller reinigen. Rücken Sie das Gerät etwas von der Wand oder anderen Objekten weg.
Das Gerät macht Geräusche oder vibriert.	Das Gerät ist defekt.	Um das Gerät nicht zu beschädigen, schalten Sie es sofort ab und ziehen den Netzstecker. Wenden Sie sich an einen Reparaturservice vor Ort.
Brandgeruch oder verformtes Gehäuse	Das Gerät ist überhitzt.	Um das Gerät nicht zu beschädigen, schalten Sie es sofort ab und ziehen den Netzstecker. Wenden Sie sich an einen Reparaturservice vor Ort.



Art.-No. 4009

BETEC · Herzogstr. 55 · D-63263 Neu-Isenburg

Phone +49 (0) 61 02 / 310 67 · Fax +49 (0) 61 02 / 32 08 59

www.BETEC-Ideen.de · E-mail: info@BETEC-Ideen.de



© BETEC

